

# 國立中興大學交換學生赴國外研修計畫

## 心得報告

姓名	陳 O 君	學號	
性別	女	就讀本校系所	應經系(所) 四年級
研修學校	韓國漢陽大學	研修系所(學程)	經濟金融系
研修學校獎學金補助經費	-	實際教育部/本校補助經費 (領取者填寫)	60000
實際花費金額 (新台幣)	學費：30000(中興學費)+41250(暑期語學堂學費) 學雜費：- 住宿費：40725 生活費：120000 來回飛機票：12000 合計：243975		
國外修讀學分數	13 學分(195 小時)	薦送學校採認學分數	-
實際出國日期	109/02/21	實際返國日期	109/8/24

心得內容(1000-1500 字，請附照片 1~3 張)

### 一、緣起

升大學時就有著想去國外生活闖闖看的決心，所以在大一到大四上時就先把畢業學分都修完，以利四下時可以輕鬆沒有壓力的在海外體驗。最一開始其實是以講英文的國家為優先考量(美國、加拿大、澳洲)但因為需支付對方學校學費，而打消了這個想法。在這次交換前有多次來韓國旅遊的經驗，對韓國的飲食、文化、天氣等都很喜歡且有興趣，平常閒暇時喜歡看韓劇，為了能不透過翻譯理解劇情，萌生了學習韓文念頭，故最後選擇了韓國。

### 二、研修學校簡介

漢陽大學為實現成為世界百所著名大學之一的目標，以實用學問為基礎，培養具備創造性和判斷力的人才，以此鞏固其名牌大學的位置。同時，學校還通過提高國際化水準，增強與國內外以及世界著名大學的競爭力。漢陽大學在韓國國內教育機構及媒體主辦的韓國 200 餘所綜合大學的各種評價中名列前茅。

漢陽大學在每年實施的韓國大學教育協議會學問部門評價中，建築工程被評選為全國第一(1999 年)、材料工程全國第一(2000 年)、土木工程全國第一(2002 年)，安山校園也被評選為建築工科全國第 2 位(1999 年)、電器電子資訊通信全國第 2 位(2000 年)、設計部門全國第 2 位(2001 年)。中央日報大學評價及國家顧客滿意度調查中多年來名列前茅並保持不變。獲 2002 年教育人力資源部 SCI 論文登載評比全國第 6 位，2000 年教育人力資源部-大學研究費用受惠實績率調查中獲校內外研究費用總額全國第 4 位(總額 390 億韓元)，2000 年教育人力資源部國內 5 所大學理工科研究生院培養事業評價中獲每一名教授論文增加率第 1 位(每一名 13 篇)，中央日報全國大學評價中法學系司法考試合格率及評價全國第 4 位。漢陽大學在實用學風的基礎上，不斷發展為資訊化大學，連續 6 年被評選為教育改革最優秀大學。

### 三、 國外研修之課程學習(課內)

原本想透過這次機會在漢陽大學修習財金相關課程，但此次出國目的著重在韓語學習上，修習了 Intensive Korean 課程。此課程在每天(星期一到五)的下午 2 點到 6 點，會與系上專業課程衝堂，故最後並未修習專業課程，只修習了韓文課程。漢陽大學提供給半年期交換生一期免費的韓文課程，若暑期想繼續上課的話，需支付 165 萬韓圓的學費。

在課程開始前會有分級考試，除了基本的筆試外，教授也會一對一的進行口試測試口語能力。最後給予建議把學生分配到適當的級別。我被分配到的級數是 3 級，由於 1 和 2 級是自學的關係，剛開始上課的時候覺得 2 級到 3 級的難度差距很大所以很緊張(在這之前沒有寫過長文，練習口說的機會也是少之又少)，但每天四小時的磨練還有老師耐心的教導下(老師們都很親切，偶爾也會傳訊習跟學生聊天、關心學生學習狀況)，感受到自己明顯的進步，也越來越敢開口說話。每天下課後大約花 1 個多小時的時間複習當天交的單字、文法，3 天一篇長文作業，整個學期大約有 3 次發表，漢陽大學的課程編排，聽說讀寫都能兼顧。

可惜的是，這學期因為新冠病毒的關係，幾乎整個學期都是線上授課(實際到學校 8 天：上課 3 天、期末考 3 天、成績確認及結業式 2 天)，因為線上授課的關係，常常因為網路的問題聽不清同學或老師說話，盯著電腦螢幕看 4 小時也挺吃力，同學們之間也比較難熟起來。

\*若有通過該級數的話會獲得修習證書(3 級通過門檻為聽說讀寫皆要 70 分)



### 四、 國外研修之生活學習(課外)

課外的部分我參加了漢陽大和漢陽女大共同社團 HECC，是一個由想練習英文的韓國人組成的英文會話社團，還有像我們這些想認識韓國人的外國人會加入。在這個社團裡面交到了很多好朋友也一起去了很多地方玩，帶我們體驗最道地的韓國文化。雖然是英文會話社團，但隨著韓文能力的進步，從最一開始的只用英文溝通，到最後幾乎都用韓文來對話，英文輔助。身為交換生要認識韓國人其實有一定的困難度，但加入這個社團後在課外還能練習韓文且學習更多更日常的對話及生活，非常推薦想去漢陽大的同學參加。



#### 五、 研修之具體效益(請條列式列舉)

- 遇到問題獨立自主解決問題
- 深入韓國了解當地文化
- 研修韓文
- 與其他交換生用英文溝通增加英文口語能力
- 結交各國朋友

#### 六、 感想與建議

雖然這趟期待已久的交換計劃被突如其來的新冠肺炎給打亂了，但韓國情況控制的不錯再加上駐韓代表處對於在韓留學生積極的提供相關資訊及協助下，大致來說沒有遇到太大的困難。在畢業前有機會到國外生活結交來自各個國家的朋友了解不同國家的文化，也增進了韓文真的是不虛此行。

另外，漢陽大的公文發放速度常常會使同學們很焦慮，但終究還是會收到的，申請漢陽大的同學不要因此覺得自己被遺忘了。在出發前如果能找到去同個學校的同學，彼此協助的話幫助很大。

\* 請於返國二個月內將本報告繳交至 oia@nchu.edu.tw